

Pakendi infoleht: teave kasutajale

Ciloxan, 3 mg/ml silmatilgad, lahus Tsiprofloksatsiin

Enne ravimi kasutamist lugege hoolikalt infolehte, sest siin on teile vajalikku teavet.

- Hoidke infoleht alles, et seda vajadusel uuesti lugeda.
- Kui teil on lisaküsimusi, pidage nõu oma arsti või apteekriga.
- Ravim on välja kirjutatud üksnes teile. Ärge andke seda kellelegi teisele. Ravim võib olla neile kahjulik, isegi kui haigusnähud on sarnased.
- Kui teil tekib ükskõik milline kõrvaltoime, pidage nõu oma arsti või apteekriga. Kõrvaltoime võib olla ka selline, mida selles infolehes ei ole nimetatud. Vt lõik 4.

Infolehe sisukord

1. Mis ravim on Ciloxan ja milleks seda kasutatakse
2. Mida on vaja teada enne Ciloxani kasutamist
3. Kuidas Ciloxani kasutada
4. Võimalikud kõrvaltoimed
5. Kuidas Ciloxani säilitada
6. Pakendi sisu ja muu teave

1. Mis ravim on Ciloxan ja milleks seda kasutatakse

Ciloxan sisaldab toimeainet tsiprofloksatsiini. Tsiprofloksatsiin kuulub ravimite rühma, mida nimetatakse infektsioonivastasteks aineteks. Infektsioonivastaste ainete rühma kuuluvad ka kinoloonid (antud juhul tsiprofloksatsiin), mis avaldavad mõju erinevatele mikroorganismidele, mis võivad põhjustada silma(de) infektsiooni.

Ciloxani kasutatakse tsiprofloksatsiinile tundlike bakterite poolt põhjustatud sarvkesta haavandite ja silma(de) ning selle manuste pindmiste infektsioonide raviks. Ciloxani võivad kasutada nii täiskasvanud kui ka lapsed.

Pange tähele, et teie arst võib olla teile selle ravimi välja kirjutanud muuks ravinäidustuseks ja/või muus annuses, kui pakendi infolehel toodud on. Järgige alati arsti ettekirjutust ja pakendi infolehe kasutamisujuhendit.

2. Mida on vaja teada enne Ciloxani kasutamist

Ärge kasutage Ciloxani:

- kui te olete tsiprofloksatsiini või selle ravimi mis tahes koostisosa(de) (loetletud lõigus 6) suhtes allergiline;
- kui te olete allergiline teiste antibiootikumide suhtes, mida nimetatakse kinoloonideks.

Hoiatused ja ettevaatusabinõud

Enne Ciloxani kasutamist pidage nõu oma arsti või apteekriga:

- Ciloxan silmatilku tohib manustada ainult silma;
- ärge kasutage Ciloxan silmatilku alla 1-aastaste laste raviks, välja arvatud juhul kui arst on selle määranud konkreetselt teie lapsele;
- kui te täheldate esimesi nahalööbe nähte või muid ülitundlikkusreaktsiooni sümptomeid, kaasa arvatud nahapõletik, sügelus või hingamisraskused, lõpetage ravi ja võtke viivitamatult ühendust oma arstiga. Kui teil esineb äge allergiline reaktsioon, võite vajada erakorralist ravi;
- kui märkate nahareaktsiooni, pöörduge arsti poole. Antibiootikumide kasutamisel on täheldatud naha ülitundlikkust valguse suhtes. Tsiprofloksatsiiniga esineb sarnaseid reaktsioone harva;

- kui sümptomid süvenevad või tulevad ootamatult tagasi, palun pidage nõu oma raviarstiga. Seda ravimit kasutades võite muutuda vastuvõtlikumaks teistele nakkustele, eriti pärast pikaajalist kasutamist;
- kui olete eakas või kui võtate ravimeid nimega kortikosteroidid, mida kasutatakse näiteks valu ja põletiku, astma või nahaprobleemide raviks, on teil suurem risk Ciloxaniga ravi ajal kõõluseprobleemide tekkeks;
- kui teil tekib mis tahes põletik või põletikuline seisund, lõpetage ravi ja võtke viivitamatult ühendust oma arstiga;
- kui te tunnete selle ravimi kasutamise ajal või veidi aega pärast kasutamist kõõlustes valu, turset või põletikku, lõpetage ravi ja võtke ühendust oma raviarstiga;
- ärge kandke ravi ajal Ciloxaniga kontaktläätsi (ei kõvasid ega pehmeid);
- sarvkesta haavandiga patsientidel, kes manustavad Ciloxani silmatilku väga tihti, võib silmas täheldada valgeid ravimijääkide ladestusi, mis kaovad Ciloxani silmatilkadega ravi jätkamisel. Ladestuste tõttu ei ole tarvis lõpetada Ciloxani silmatilkade manustamist, samuti ei häiri need paranemisprotsessi;
- kui kasutate samaaegselt ka teisi ravimeid, vt lõik „Muud ravimid ja Ciloxan“.

Kui mõni eelnevatest hoiatustest kehtib teie kohta praegu või on kehtinud kunagi varem, pidage nõu oma arstiga.

Muud ravimid ja Ciloxan

Teatage oma arstile või apteekrile, kui te kasutate või olete hiljuti kasutanud või kavatsete kasutada mis tahes muid ravimeid.

Kui te kasutate ka teisi silmaravimeid, oodake vähemalt 5 minutit, enne kui manustate järgmise ravimi. Kui kasutate ka silmasalvi, manustage see viimasena.

Ciloxan koos toidu ja joogiga

Mõju puudub.

Rasedus ja imetamine

Kui te olete rase, imetate või arvate end olevat rase või kavatsete rasestuda, pidage enne selle ravimi kasutamist nõu oma arsti või apteekriga.

Raseduse ajal ei ole Ciloxani kasutamine soovitatav.

Ärge kasutage Ciloxani imetamise ajal, kui teie arst pole seda vajalikuks pidanud; see võib imenduda rinnapiima.

Autojuhtimine ja masinatega töötamine

Ciloxan ei mõjuta teie autojuhtimise või masinatega töötamise võimet.

Kui teie nägemine on pärast Ciloxani kasutamist ajutiselt hägune, ärge juhtige autot ega töötage masinatega kuni nägemine on selginenud.

Ciloxan sisaldab bensalkooniumkloriidi

Kui te kannate kontaktläätsi:

Võtke kontaktläätsed (kõvad või pehmed) enne Ciloxani kasutamist ära ja oodake vähemalt 15 minutit enne, kui need silma tagasi panete.

Ciloxan sisaldab säilitusainet (bensalkooniumkloriid), mis võib põhjustada silmade ärritust ja pehmete kontaktläätsede värvimuutusi. Vältige kokkupuudet pehmete kontaktläätsedega.

3. Kuidas Ciloxani kasutada

Kasutage seda ravimit alati täpselt nii, nagu arst või apteeker on teile selgitanud. Kui te ei ole milleski kindel, pidage nõu oma arsti või apteekriga.

Soovitatav annus on:

Lapsed ja täiskasvanud

Sarvkesta haavandite korral manustatakse Ciloxani järgmiste intervallidega (sh öisel ajal):

- **esimesel päeval on annuseks** kaks tilka silma(desse) iga 15 minuti järel esimese kuue tunni jooksul ja seejärel kaks tilka silma(desse) iga 30 minuti järel kogu ülejäänud ööpäeva jooksul;
- **teisel päeval on annuseks** kaks tilka silma(desse) iga tunni järel;
- **kolmandast kuni neljateistkümnenenda päevani on annuseks** kaks tilka silma(desse) iga nelja tunni järel.

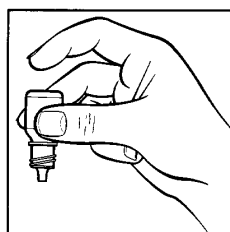
Silma(de) ja silma ümbritsevate piirkondade pindmiste infektsioonide korral on annuseks üks või kaks tilka silma(desse) iga kuue tunni järel.

Raskete infektsioonide korral on esimese kahe ööpäeva jooksul annuseks üks või kaks tilka iga kahe tunni järel kogu ärkveloleku aja jooksul.

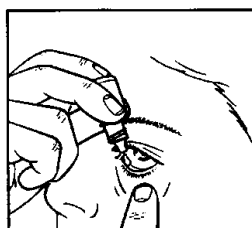
Tavaline ravikestus on 14 päeva. **Ravikuuri kestuse määrab teie raviarst.**

Kasutage Ciloxani **ainult** silma(desse) tilgutamiseks.

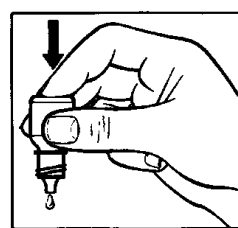
Kuidas Ciloxani õigesti kasutada



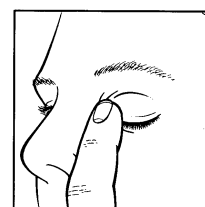
1



2



3



4

1. Võtke Ciloxani pudel.
2. Peske käed ja istuge peegli ette.
3. Avage pudel. Kui äratõmmatav kinnitusrõngas on pärast korgi eemaldamist lahti tulnud, eemaldage see enne ravimi kasutamist.
4. Hoidke pudelit suunaga allapoole pöidla ja keskmise sõrme vahel (joonis 1).
5. Painutage pea taha. Tõmmake puhta sõrmega silma alalau eemale, kuni silma alalau ja silma vahele tekib „tasku”, kuhu tuleb ravimit tilgutada.
6. Viige pudeli otsik silmale lähemale. Kasutage peeglit, kui vajalik.
7. **Ärge puudutage tilguti otsikuga silma, silmalaugu ega teisi ümbritsevaid piirkondi. See võib rikkuda pudelis olevaid silmatilku.**
8. Ärge pudelit pigistage: see on valmistatud nii, et piisab vaid kergest vajutusest põhjale (joonis 2).
9. Vajutage kergelt pudeli põhjale, et väljutada üks tilk Ciloxani korraga (joonis 3).
10. Pärast Ciloxani tilgutamist sulgege silmalaug ja vajutage sõrmega 2 minutiks kinni ninapoolne silmanurk (joonis 4). See aitab vältida Ciloxani sattumist teie organismi.
11. Kui peate tilgutama Ciloxani mõlemasse silma, korrake samme 4–10 teise silma puhul.
12. Sulgege pudel kindlalt korgiga kohe pärast ravimi kasutamist.

Kui tilk läheb silmast mööda, proovige uuesti.

Kui kasutate muid silmatilku või silmasalve, jätke eri ravimite kasutamise vahele vähemalt 5 minutit aega. Silmasalve tuleks kasutada viimasena.

Kui te kasutate Ciloxani rohkem kui ette nähtud

Kui olete kasutanud Ciloxani rohkem kui käesolevas infolehes või arsti poolt ette nähtud, võtke ühendust oma arsti, haigla või apteegiga. Kui kasutate Ciloxani rohkem kui ette nähtud, saab selle silmast leige veega välja pesta. Ärge pange enam ühtegi tilka enne, kui on järgmise regulaarse tilgutamise aeg.

Kui olete Ciloxani kogemata alla neelanud, võtke ühendust oma arstiga. Siiski ei ole mingeid tõsisemaid komplikatsioone oodata.

Kui te unustate Ciloxani kasutada

Manustage unustatud annus niipea kui võimalik. Ärge kasutage kahekordset annust, kui annus jäi eelmisel korral kasutamata: kui aeg on niikaugel, et varsti peaks manustama järgmise annuse, jätkake unustatud annus vahele ja jätkake tavalise ravirežiimiga.

Kui te lõpetate Ciloxani kasutamise

Ärge lõpetage selle ravimi kasutamist enneaegselt, isegi kui sümptomid on kadunud. Ravimi kasutamise enneaegsel lõpetamisel võivad sümptomid naasta.

Kui teil on lisaküsimusi selle ravimi kasutamise kohta, pidage nõu oma arsti või apteekriga.

4. Võimalikud kõrvaltoimed

Nagu kõik ravimid, võib ka see ravim põhjustada kõrvaltoimeid, kuigi kõigil neid ei teki.

Sage (1 kuni 10 kasutajal 100-st):

- valget värvi ladestused silma pinnal (sarvkestal);
- ebamugavustunne silmas;
- silma punetus;
- ebameeldiv maitse.

Aeg-ajalt (1 kuni 10 kasutajal 1000-st):

- silma pinna (sarvkesta) kahjustus või värvimuutus;
- tundlikkus valgusele;
- nägemise halvenemine või hägustumine;
- silma või silmalau turse;
- silmavalu;
- silma kuivus;
- silma sügelus;
- suurenenud pisaraeritus;
- eritis silmast;
- silmalau koorikud;
- silmalaugude ketendus;
- silmalau punetus;
- peavalu;
- iiveldus.

Harv (1 kuni 10 kasutajal 10 000-st):

- silma kahjustus;
- silmapõletik;
- kahelinägemine;
- silma vähenenud tundlikkus;
- silmade väsimus;
- silma ärritus;
- ülitundlikkus;
- pearinglus;
- kõrvavalu;
- odraiva;
- nina limaskesta põletik;
- eritis ninakõrvalurgetest;
- kõhulahtisus;
- kõhuvalu;
- nahapõletik.

Kõrvaltoimetest teavitamine

Kui teil tekib ükskõik milline kõrvaltoime, pidage nõu oma arsti või apteekriga. Kõrvaltoime võib olla ka selline, mida selles infolehes ei ole nimetatud. Kõrvaltoimetest võite ka ise teavitada www.ravimiamet.ee kaudu. Teavitades aitate saada rohkem infot ravimi ohutusest.

5. Kuidas Ciloxani säilitada

- Hoidke seda ravimit laste eest varjatud ja kättesaamatus kohas.
- Mitte hoida külmkapis. Mitte lasta külmuda.
- Ärge kasutage seda ravimit pärast kõlblikkusaega, mis on märgitud pudelil ja karbil (märgitud „Kõlblik kuni“). Kõlblikkusaeg viitab selle kuu viimasele päevale.
- Visake pudel ära 4 nädalat pärast avamist, et vältida infektsioonide teket. Kirjutage pudeli avamise kuupäev allosevle reale.
Avatud:
- Ärge visake ravimeid kanalisatsiooni ega olmejäätmete hulka. Küsige oma apteekrilt, kuidas visata ära ravimeid, mida te enam ei kasuta. Need meetmed aitavad kaitsta keskkonda.

6. Pakendi sisu ja muu teave

Mida Ciloxan sisaldab

- Toimeaine on tsiprofloksatsiin (vesinikkloriidina). Iga ml lahust sisaldab 3 mg tsiprofloksatsiini. Teised koostisosad on bensalkooniumkloriid (säilitusaine), naatriumatsetaatrihüdraat (E262), äädikhape (E260), mannitool (E421), dinaatriumedetaat, naatriumhüdroksiid ja/või soolhape ja puhastatud vesi.

Kuidas Ciloxan välja näeb ja pakendi sisu

Ciloxan on läbipaistev värvitust kuni kahvatukollase värvuseni lahus, mis tarnitakse avamist tuvastada võimaldavas pudelis (DROPTAINER), mis koosneb madala tihedusega polüetüleenist pudel-tilgutist ja polüpropüleenist avamist tuvastada võimaldavast keeratavast korgist.

Pakendi suurus(ed): 1 x 5 ml.

Müügiloa hoidja

SIA “Novartis Baltics”
Gustava Zemgala gatve 76
LV-1039 Riga
Läti

Tootja

s.a. Alcon-Couvreur N.V.
Rijksweg 14
2870 Puurs
Belgia

Lisaküsimuste tekkimisel selle ravimi kohta pöörduge palun müügiloa hoidja kohaliku esindaja poole.

SIA Novartis Baltics Eesti filiaal
Pärnu mnt 141
11314 Tallinn
Eesti
Telefon: 663 0810

Infoleht on viimati uuendatud märtsis 2018.